

Reich Germans Living in Bessarabia

Source: DAI Microfilm T-81; Roll 317; Group 1035;
Item VOMI 922; Frames 2447455-244757
Translated/Transcribed by Allen E. Konrad (August 2011)
P.O. Box 157, Rowley, IA 52329 (USA)
<onamission@lbt.org>

[Translator's Notes: This original 3 page document contains the names of Reich Germans living in various Bessarabian villages before the 1940 Resettlement, along with their ages and occupations.]

[Begin Translation/Transcription]

List of Reich Germans living in Bessarabia

Place of Residence	Reich German's Name	Age	Occupation	Remarks
--------------------	---------------------	-----	------------	---------

District of Mannsburg:

1. Akkerman	Becker, Gustav	71	Miller	
	Becker, Alexander	39	Employee	
	Becker, Anatoli	37	Unknown	Whereabouts unknown
	Tscheodar, Antonina	35	Housewife	Married to a Soviet Bulgar

2. Schabo Colony	Tüllmann, Ernestine	83	Housewife	
	Tüllmann, Pauline	62	Tailoress	
	Tüllmann, Olga	56		
	Tüllmann, Amalie	60		

3. Schabo-Possad	Dragor, Eleonore	67	Housewife	
	Lifke, Rosalie	60	Housewife	
	Bauer, Joseph	64	Vine-grower	
	Bauer, Lucia	54	Housewife	

District of Arzis:

1. Arzis	Bergmann, Valentin	58	Merchant	
	Bergmann, Margarethe	51	Housewife	
	Waldow, Hugo	48	Sausage Butcher	
	Waldow, Lydia	37	Housewife	

	Waldow, Else	18	
	Waldow, Luise	16	
	Waldow, Anna	13	
	Waldow, Klara	10	
	Kraft, Georg	54	Manufacturer
	Kraft, Klara	41	Housewife
	Kraft, Hilde	11	
	Kraft, Bruno	43	Manufacturer
	Kraft, Hulda	40	Housewife
	Kraft, Hedwig	11	
	Kraft, Julius	10	
	Kraft, Wilhelm	03	
2. Alt-Elft	Mix, Immanuel	54	Laborer
	Mix, Lydia	52	Midwife

District of Sarata:

1. Sarata	Lagger, Karl	41	Accountant
	Lagger, Klara	??	
	Lagger, Heinz	02	
	Winkler, Matthäus	78	Private Man
	Winkler, Elfriede	35	
	Kröger, Richard	30	<i>Feirmech.</i>
2. Oloneshti	Sieg, Adolf	48	Manufacturer
3. Cioburciu	Zimmermann, Friedrich	51	Mechanic
	Zimmermann, Albine	33	
	Zimmermann, Eduard	11	
	Zimmermann, Adolf	04	
4. Culevcea	Kototschek, Johannes	38	Butcher
	Kototschek, Klara		

District of Tarutino:

1. Tarutino	Rivinius, Paul	32	Radio Technician
	Rivinius, Alma	35	
	Rivinius, Ruth	05	
	Rivinius, Hella	02	
	Krauss, Woldemar	43	
	Krauss, Eugenie	40	Housewife
	Krauss, Juri	11	
	Ochsner, Rudolf	59	Employee
	Ochsner, Elisabeth	??	Employee

	Ochsner, Anatoli	13		
	Strese, Luise	73	Housewife	
	Vesely, Josef	57	Butcher	Protectorate
	Vesely, Rosine		Housewife	
	Pilny, Emanuel	49	Butcher	
	Röemich, Adele	36	Accountant	
	Bannasch, Pauline	77	Housewife	
	Capscha, Helene			
2. Krasna	Harsche, Maximilian			
	Harsche, Ottilie			one child
	Schumacher, Wilhelm		Priest	
District of Bender:				
1. Hirtenheim	(?)eutler, Friedrich			three children
2. Bender	Fischer, Alexander	37	Motor Mechanic	
	Fischer, Andoxia	36	Seamstress	
	Fischer, Lydia	17		
	Kissler, Anna	60	Housewife	
3. Kischinev	Ludwig, Johann		Mechanic	
	Osterle, Hermann		Mechanic	
	Osterle, Stangutza		Housewife	

[End Translation/Transcription]